

Acuerdo de cooperación entre la Generalitat, a través de la Conselleria de Sanidad Universal y Salud Pública, y la Fundación de la Comunitat Valenciana Centro de Investigación Príncipe Felipe, para colaborar en la financiación de su funcionamiento y de la promoción de la investigación en biomedicina, durante la anualidad 2018

Valencia, 6 de junio de 2018

**Reunidos**

De una parte, Dña. Carmen Montón Giménez, consellera de Sanidad Universal y Salud Pública, en representación de la Generalitat, nombrada por el Decreto 8/2015, de 29 de junio, del presidente de la Generalitat (DOCV núm 7560 de 30 de junio de 2015), por el que se nombra vicepresidenta, consellers, secretaria y portavoz del Consell, conforme a lo dispuesto en el artículo 6.3 del Decreto 176/2014, de 10 de octubre, del Consell, por el que se regula los convenios que suscriba la Generalitat y su registro, y facultada para la firma del presente convenio por acuerdo del Consell a la fecha 1 de junio de 2018.

Y de otra parte, Dña. Deborah Burks, directora de la Fundación de la Comunitat Valenciana Centro de Investigación Príncipe Felipe, (en adelante la Fundación), con domicilio social en Valencia, calle Eduardo Primo Yúfera 3, código Postal 46012, y CIF G46923421, actuando en nombre y representación de la misma, en virtud de las atribuciones que tiene conferidas mediante escritura autorizada ante el Notario del Ilustre Colegio de Valencia, D. Federico Ortells Pérez, de fecha 5 de octubre de 2017, con el número 840 de su Protocolo.

Reconociéndose las partes plena capacidad para suscribir el presente convenio, a tal efecto,

**Manifiestan**

Primero.- Que, de acuerdo con el artículo 52.2 del Estatuto de Autonomía de la Comunitat Valenciana, es competencia de la Generalitat fomentar el sistema valenciano de la ciencia, así como el desarrollo tecnológico y la innovación. Asimismo, en virtud de lo establecido en el artículo 14 del Decreto 37/2017, de 10 de marzo, del Consell, por el que se aprueba el Reglamento

Acord de cooperació entre la Generalitat, a través de la Conselleria de Sanitat Universal i Salut Pública, i la Fundació de la Comunitat Valenciana Centre d'Investigació Príncep Felipe, per a col·laborar en el finançament del seu funcionament i de la promoció de la investigació en biomedicina, durant l'anualitat 2018.

València, 6 de juny de 2018

**Reunits**

D'una part, la Sra. Carmen Montón Giménez, consellera de Sanitat Universal i Salut Pública, en representació de la Generalitat, nomenada pel Decret 8/2015, de 29 de juny, del president de la Generalitat (DOCV núm. 7560, de 30 de juny de 2015), pel qual es nomena vicepresidenta, consellers, secretària i portaveu del Consell, de conformitat amb el que es disposa en l'article 6.3 del Decret 176/2014, de 10 d'octubre, del Consell, pel qual es regulen els convenis que suscriba la Generalitat i el seu registre, i facultada per a la signatura d'aquest conveni per l'Acord del Consell de data 1 de juny de 2018.

I d'una altra part, la Sra. Deborah Burks, directora de la Fundació de la Comunitat Valenciana Centre d'Investigació Príncep Felipe, (d'ara endavant la Fundació), amb domicili social a València, carrer d'Eduardo Primo Yúfera, 3, codi postal 46012, i CIF G46923421, que actua en nom i representació d'aquesta, en virtut de les atribucions que té conferides mitjançant escriptura autoritzada davant el notari del Col·legi de València, Sr. Federico Ortells Pérez, de data 5 d'octubre de 2017, amb el número 840 del seu protocol.

Les parts es reconeixen plena capacitat per a subscriure el present conveni i, a aquest efecte,

**Manifesten**

Primer. Que, d'acord amb l'article 52.2 de l'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana, és competència de la Generalitat fomentar el sistema valencià de la ciència, així com el desenvolupament tecnològic i la innovació. Així mateix, en virtut del que s'estableix en l'article 14 del Decret 37/2017, de 10 de març, del Consell, pel qual s'aprova el Reglament orgànic i funcional

Orgánico y Funcional de la Conselleria de Sanidad Universal y Salud Pública, es competencia de dicha Conselleria, a través de la Dirección General de Investigación, Innovación, Tecnología y Calidad, la coordinación y evaluación del marco global para el desarrollo de la investigación y la innovación en materia de salud.

Segundo.- Que mediante escritura de carta fundacional, de fecha 27 de diciembre de 1990, quedó constituida la Fundación Valenciana de Investigaciones Biomédicas, con el fin de potenciar y desarrollar la investigación en áreas tales como patologías moleculares a nivel de organismo, metabolismo de las proteínas y procesos patológicos a nivel molecular, análisis del DNA cromosómico y secuencias de interés en diagnóstico, efecto y detección de mutágenos químicos ambientales y diferenciación celular y su relación con la oncogénesis, adoptando su actual denominación de Fundación de la Comunitat Valenciana Centro de Investigación Príncipe Felipe en virtud de la modificación estatutaria elevada a pública el 16 de mayo de 2005.

Tercero.- Que la Fundación es una entidad privada sin ánimo de lucro que no forma parte del sector público instrumental de la Generalitat, y que, tal y como se recogen en sus Estatutos, tiene como actividades, entre otras las siguientes:

- a) Desarrollar una investigación de vanguardia en el campo de la Biología y servir de apoyo logístico y técnico a la medicina asistencial en Hospitales y otros Centros de Salud.
- b) Actuar como centro motor de la investigación, aportando las bases necesarias para favorecer la interacción con los equipos de investigación localizados en las Universidades, Hospitales, Consejo Superior de Investigaciones Científicas y otras Instituciones de su entorno.
- c) Albergar aquellos equipos y desarrollar aquellas técnicas cuyo funcionamiento y ejecución requiera personal altamente cualificado, y que no son asequibles normalmente a otros centros de investigación.

Cuarto.- Que la Fundación cumple los requisitos para ser considerada organismo de investigación según se establece en el Marco sobre ayudas estatales de investigación y desarrollo e innovación (2014/C/198/01) publicado en el DOUE de 27.06.2014.

de la Conselleria de Sanitat Universal i Salut Pública, és competència d'aquesta conselleria, a través de la Direcció General d'Investigació, Innovació, Tecnologia i Qualitat, la coordinació i avaluació del marc global per al desenvolupament de la investigació i la innovació en matèria de salut.

Segon. Que mitjançant escritura de carta fundacional, de data 27 de desembre de 1990, va quedar constituïda la Fundació Valenciana d'Investigacions Biomèdiques, amb la finalitat de potenciar i desenvolupar la investigació en àrees com ara patologies moleculares a nivell d'organisme, metabolisme de les proteïnes i processos patològics a nivell molecular, anàlisi del DNA cromosòmic i seqüències d'interès en diagnòstic, efecte i detecció de mutàgens químics ambientals, i diferenciació cel·lular i la seua relació amb la oncogènesi, i va adoptar la seua actual denominació de Fundació de la Comunitat Valenciana Centre d'Investigació Príncep Felipe en virtut de la modificació estatutària elevada a pública el 16 de maig de 2005.

Tercer. Que la Fundació és una entitat privada sense ànim de lucre que no forma part del sector públic instrumental de la Generalitat, i que, tal com es recull en els seus estatuts, té com a activitats, entre unes altres les següents:

- a) Desenvolupar una investigació d'avantguarda en el camp de la biologia i servir de suport logístic i tècnic a la medicina assistencial en hospitals i altres centres de salut.
- b) Actuar com a centre motor de la investigació, aportant les bases necessàries per a afavorir la interacció amb els equips d'investigació localitzats en les universitats, hospitals, Consell Superior d'Investigacions Científiques i altres Institucions del seu entorn.
- c) Albergar aquells equips i desenvolupar aquelles tècniques el funcionament i l'execució de les quals requerisca personal altament qualificat, i que no són assequibles normalment a altres centres d'investigació.

Quart. Que la Fundació compleix els requisits per a ser considerada organisme d'investigació segons s'estableix en el Marc sobre ajudes estatals de recerca i desenvolupament i innovació (2014/C/198/01), publicat en el DOUE de 27 de juny de 2014.

Quinto.- Que la Conselleria de Sanidad Universal y Salud Pública está interesada en potenciar las áreas de investigación en biomedicina e ingeniería biomédica, dado que la investigación es un factor estratégico en el desarrollo y mejora de la asistencia sanitaria a los ciudadanos, contribuyendo a aumentar la calidad de las prestaciones y, con ello, el beneficio social para la población.

Sexto.- Que la Conselleria de Sanidad Universal y Salud Pública dispone al efecto de fondos económicos para el ejercicio 2018 en la aplicación presupuestaria 10.2.96.0000.411.60, capítulo 4 y código de línea S0117000, que contempla una subvención directa a la Fundación de conformidad con lo previsto en el artículo 22.2.a) de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, así como en el artículo 168.1.A) de la Ley 1/2015, de 6 de febrero, de la Generalitat, de Hacienda Pública, del Sector Público Instrumental y de Subvenciones.

Séptimo.- Que la presente subvención se incluye en el Plan Estratégico de Subvenciones de la Conselleria de Sanidad Universal y Salud Pública para el periodo 2017-2019 de la Conselleria de Sanidad Universal y Salud Pública.

Por tanto, las partes consideran necesario suscribir el presente convenio de colaboración ateniéndose a las siguientes:

#### Cláusulas

##### Primera. Objeto

El presente convenio tiene por objeto regular los términos de la colaboración entre la Conselleria de Sanidad Universal y Salud Pública y la Fundación de la Comunitat Valenciana Centro de Investigación Príncipe Felipe para la concesión de una subvención que contribuya a financiar los gastos corrientes de funcionamiento, necesarios para facilitar el desarrollo de sus programas de investigación en biomedicina, durante el año 2018.

Las actividades subvencionadas a través de este convenio son actividades primarias de carácter no económico, tal y como son definidas por la Comisión Europea en el Marco sobre ayudas estatales de investigación y desarrollo e Innovación (2014/C 198/01), por lo que la ayuda concedida, por su naturaleza y finalidad, no falsea o puede

Cinqué. Que la Conselleria de Sanitat Universal i Salut Pública està interessada a potenciar les àrees d'investigació en biomedicina i enginyeria biomèdica, atès que la investigació és un factor estratègic en el desenvolupament i la millora de l'assistència sanitària als ciutadans que contribueix a augmentar la qualitat de les prestacions i, amb això, el benefici social per a la població.

Sisé. Que la Conselleria de Sanitat Universal i Salut Pública disposa a aquest efecte de fons econòmics per a l'exercici 2018 en l'aplicació pressupostària 10.2.96.0000.411.60, capítol 4 i codi de línia S0117000, que preveu una subvenció directa a la Fundació, de conformitat amb el que es preveu en l'article 22.2.a) de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions, i també en l'article 168.1.A) de la Llei 1/2015, de 6 de febrer, de la Generalitat, d'hisenda pública, del sector públic instrumental i de subvencions.

Seté. Que aquesta subvenció s'inclou en el Pla estratègic de subvencions de la Conselleria de Sanitat Universal i Salut Pública per al període 2017-2019 de la Conselleria de Sanitat Universal i Salut Pública.

Per tant, les parts consideren necessari subscriure el present conveni de col·laboració ajustant-se a les següents

#### Clàusules

##### Primera. Objecte

El present conveni té com a objecte regular els termes de la col·laboració entre la Conselleria de Sanitat Universal i Salut Pública i la Fundació de la Comunitat Valenciana Centre d'Investigació Príncep Felipe per a la concessió d'una subvenció que contribuïska a finançar les despeses corrents de funcionament, necessàries per a facilitar el desenvolupament dels seus programes d'investigació en biomedicina, durant l'any 2018.

Les activitats subvencionades a través d'aquest conveni són activitats primàries de caràcter no econòmic, tal com són definides per la Comissió Europea en el Marc sobre ajudes estatals de recerca, desenvolupament i innovació (2014/C 198/01), per la qual cosa l'ajuda concedida, per la seua naturalesa i finalitat, no falseja o pot falsejar

falsear la competencia ni los intercambios comerciales entre los Estados miembros de la Unión Europea. Es por ello por lo que la concesión de la presente subvención no precisa de su notificación o comunicación a la Comisión Europea, no siendo de aplicación el artículo 107 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea.

#### Segunda. Obligaciones de la Conselleria de Sanidad Universal y Salud Pública

La Conselleria de Sanidad Universal y Salud Pública, a través de la Dirección General con competencias en materia de investigación, aportará a la Fundación de la Comunitat Valenciana Centro de Investigación Príncipe Felipe, CIF G46923421, en concepto de subvención la cuantía de cuatro millones setecientos catorce mil euros (4.714.000,00 €), para colaborar en el desarrollo de programas de investigación biomédica. Dicha aportación se hará con cargo a la aplicación presupuestaria 10.02.96.0000.411.60, capítulo 4, código de línea S0117000, de los Presupuestos de la Generalitat Valenciana para el año 2018, que contempla una subvención nominativa para dicha Fundación.

De acuerdo con lo establecido en el artículo 53 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, y dado que el compromiso económico asumido supera los 600.000 euros, se remitirá electrónicamente a la Sindicatura de Cuentas el presente convenio, dentro de los tres meses siguientes a la suscripción del mismo.

#### Tercera. Obligaciones por parte de la Fundación

La concesión de la presente subvención queda condicionada al cumplimiento por parte de la Fundación de las siguientes obligaciones:

- a) Colaborar con sus propios medios personales y materiales en el desarrollo de las actuaciones objeto de subvención.
- b) Comunicar la obtención de otras subvenciones o ayudas para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados, y someterse a las actuaciones de comprobación a efectuar por el órgano concedente y a las actuaciones de control financiero que corresponden a la Intervención General y a la Sindicatura de Cuentas. El importe de la subvención en ningún caso podrá ser de tal

la competència ni els intercanvis comercials entre els estats membres de la Unió Europea. És per això que la concessió de la present subvenció no necessita ser notificada o comunicada a la Comissió Europea, i no hi és aplicable l'article 107 del Tractat de Funcionament de la Unió Europea.

#### Segona. Obligacions de la Conselleria de Sanitat Universal i Salut Pública

La Conselleria de Sanitat Universal i Salut Pública, a través de la direcció general amb competències en matèria d'investigació, aportarà a la Fundació de la Comunitat Valenciana Centre d'Investigació Príncep Felipe, CIF G46923421, en concepte de subvenció, la quantia de quatre milions set-cents catorze mil euros (4.714.000,00 €), per a col·laborar en el desenvolupament de programes d'investigació biomèdica. Aquesta aportació es farà a càrrec de l'aplicació pressupostària 10.02.96.0000.411.60, capítol 4, codi de línia S0117000, dels pressupostos de la Generalitat Valenciana per a l'any 2018, que preveu una subvenció nominativa per a aquesta fundació.

D'acord amb el que s'estableix en l'article 53 de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de règim jurídic del sector públic, i atès que el compromís econòmic assumit supera els 600.000 euros, es remetrà electrònicament a la Sindicatura de Comptes aquest conveni, dins dels tres mesos següents a la subscripció.

#### Tercera. Obligacions per part de la Fundació

La concessió d'aquesta subvenció queda condicionada al compliment per part de la Fundació de les obligacions següents:

- a) Col·laborar amb els propis mitjans personals i materials en el desenvolupament de les actuacions objecte de subvenció.
- b) Comunicar l'obtenció d'altres subvencions o ajudes per a aquesta finalitat, procedents de qualssevol administracions o ens públics o privats, i sotmetre's a les actuacions de comprovació a efectuar per l'òrgan concedent i a les actuacions de control financer que corresponen a la Intervenció General i a la Sindicatura de Comptes. L'import de la subvenció en cap cas podrà ser de tal quantia que,



cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos supere el coste de la actividad subvencionada.

c) Presentar una memoria final de las actuaciones realizadas, según se detalla en la cláusula quinta de este convenio.

d) Facilitar, a requerimiento de la Conselleria de Sanitat Universal y Salud Pública, información actualizada sobre el desarrollo de dichas actividades.

e) Justificar ante el órgano concedente o la entidad colaboradora, en su caso, el cumplimiento de los requisitos y condiciones, así como la realización de la actividad y el cumplimiento de la finalidad que determinen la concesión o disfrute de la subvención.

f) Difundir los resultados de las actividades para el fomento de la investigación desarrollados mediante la enseñanza, la publicación o la transferencia de tecnologías.

g) Reinvertir todos los beneficios obtenidos en la realización de actividades de investigación fundamental, industrial o desarrollo experimental, así como en la divulgación de sus resultados o en actividades de enseñanza.

h) Realizar las operaciones necesarias para distinguir los costes y la financiación de las actividades no económicas, que se financiarán a través de esta subvención, de aquellas que sí tienen un carácter económico.

i) Dar adecuada publicidad de la subvención, indicando al menos la entidad pública concedente, el importe recibido y el programa, actividad, inversión o actuación subvencionados, de conformidad con la cláusula sexta del presente convenio.

j) En general, cumplir las obligaciones que para los beneficiarios establece el artículo 14 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y las demás obligaciones que establece la Ley 1/2015, de 6 de febrero, de la Generalitat, de Hacienda Pública, del Sector Público Instrumental y de Subvenciones y el resto de legislación concordante y de general aplicación para la concesión de subvenciones.

#### Cuarta. Gastos subvencionables

De acuerdo con lo establecido en el artículo 31 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, se define como gasto subvencionable todo aquel gasto corriente que responda a la naturaleza de la actividad subvencionada establecida en el presente convenio, y que haya realizado la propia entidad beneficiaria durante la anualidad 2018.

aïlladament o en concurrència amb altres subvencions, ajudes, ingressos o recursos supere el cost de l'activitat subvencionada.

c) Presentar una memòria final de les actuacions realitzades, segons es detalla en la clàusula cinquena d'aquest conveni.

d) Facilitar, a requeriment de la Conselleria de Sanitat Universal i Salut Pública, informació actualitzada sobre el desenvolupament d'aquestes activitats.

e) Justificar davant l'òrgan concedent o l'entitat col·laboradora, si escau, el compliment dels requisits i les condicions, així com la realització de l'activitat i el compliment de la finalitat que determinen la concessió o el gaudi de la subvenció.

f) Difondre els resultats de les activitats per al foment de la investigació desenvolupats mitjançant l'ensenyament, la publicació o la transferència de tecnologies.

g) Reinvertir tots els beneficis obtinguts en la realització d'activitats d'investigació fonamental, industrial o desenvolupament experimental, així com en la divulgació dels seus resultats o en activitats d'ensenyament.

h) Realitzar les operacions necessàries per a distingir els costos i el finançament de les activitats no econòmiques, que es finançaran a través d'aquesta subvenció, d'aquelles que sí que tenen un caràcter econòmic.

i) Donar l'adequada publicitat de la subvenció, indicant-hi almenys l'entitat pública concedent, l'import rebut i el programa, activitat, inversió o actuació subvencionats, de conformitat amb la clàusula sisena del present conveni.

j) En general, complir les obligacions que per als beneficiaris estableix l'article 14 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions, i les altres obligacions que estableix la Llei 1/2015, de 6 de febrer, de la Generalitat, d'hisenda pública, del sector públic instrumental i de subvencions, i la resta de legislació concordant i de general aplicació per a la concessió de subvencions.

#### Cuarta. Despeses subvencionables

D'acord amb el que s'estableix en l'article 31 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, es defineix com a despesa subvencionable tota aquella despesa corrent que responga a la naturalesa de l'activitat subvencionada establida en aquest conveni, i que haja realitzat la mateixa entitat beneficiària durant l'anualitat 2018.

Entre otros, serán gastos subvencionables los siguientes:

a) Los gastos de personal (contratados, becarios,...) directamente relacionados con los programas de investigación objeto de la subvención, ya sea de ámbito intramural, regional, nacional o de cualquier otro ámbito.

Las obligaciones de carácter social y laboral relativas al personal que intervenga en el desarrollo de las actividades objeto de subvención serán, en todo caso, asumidas por la Fundación, siendo la Conselleria de Sanidad Universal y Salud Pública del todo ajena a dichas relaciones laborales.

b) La compra de bienes corrientes y gastos de funcionamiento, incluyendo el material fungible, contratación de servicios, congresos, gastos de publicación o difusión de resultados, los cuales deberán estar directamente relacionados con los programas de investigación objeto de la subvención.

c) Los gastos notariales y registrales y los gastos periciales para la realización del proyecto subvencionado y los de administración específicos son subvencionables si están directamente relacionados con la actividad subvencionada y son indispensables para la adecuada preparación o ejecución de la misma.

En ningún caso serán gastos subvencionables:

a) Los intereses deudores de las cuentas bancarias, b) Los intereses, recargos y sanciones administrativas y penales, c) Los gastos de procedimientos judiciales, d) Los gastos que tengan naturaleza de inversión, e) La compra de material inventariable.

Los tributos son gasto subvencionable cuando el beneficiario de la subvención los abona efectivamente. En ningún caso se consideran gastos subvencionables los impuestos indirectos cuando sean susceptibles de recuperación o compensación ni los impuestos personales sobre la renta.

Los costes indirectos habrán de imputarse por el beneficiario a la actividad subvencionada en la parte que razonablemente corresponda de acuerdo con principios y normas generalmente admitidas.

Quinta. Régimen de libramiento.

El libramiento del importe de la subvención a la Fundación se efectuará de forma anticipada de conformidad con el artículo 44.8 de la Ley 22/2017,

Entre altres, seran despeses subvencionables les següents:

a) Les despeses de personal (contractats, becaris,...) directament relacionats amb els programes d'investigació objecte de la subvenció, ja siga d'àmbit intramural, regional, nacional o de qualsevol altre àmbit.

Les obligacions de caràcter social i laboral relatives al personal que intervinga en el desenvolupament de les activitats objecte de subvenció seran, en tot cas, assumides per la Fundació, i serà la Conselleria de Sanitat Universal i Salut Pública del tot aliena a aquestes relacions laborals.

b) La compra de béns corrents i despeses de funcionament, incloent-hi material fungible, contractació de serveis, congressos, despeses de publicació o difusió de resultats, els quals hauran d'estar directament relacionats amb els programes d'investigació objecte de la subvenció.

c) Les despeses notariales i registrales i les despeses pericials per a la realització del projecte subvencionat i les d'administració específiques són subvencionables si estan directament relacionades amb l'activitat subvencionada i són indispensables per a l'adequada preparació o execució d'aquesta.

En cap cas seran despeses subvencionables:

a) Els interessos deutors dels comptes bancaris, b) Els interessos, recàrrecs i sancions administratives i penals, c) Les despeses de procediments judicials, d) Les despeses que tinguen naturalesa d'inversió, e) La compra de material inventariable.

Els tributs són despesa subvencionable quan el beneficiari de la subvenció els abona efectivament. En cap cas es consideren despeses subvencionables els impostos indirectes quan siguen susceptibles de recuperació o compensació ni els impostos personals sobre la renda.

Els costos indirectes els haurà d'imputar el beneficiari a l'activitat subvencionada en la part que raonablement corresponga d'acord amb els principis i les normes generalment admeses.

Cinquena. Règim de lliurament

El lliurament de l'import de la subvenció a la Fundació s'efectuarà de forma anticipada de conformitat amb l'article 44.8 de la Llei 22/2017,



de 29 de diciembre, de Presupuestos de la Generalitat para el ejercicio 2018. Dicho libramiento, de acuerdo con el artículo 44.13 de la citada Ley, se fraccionará en cuatro pagos, que se realizarán tras la correspondiente resolución de la persona titular de la dirección general con competencias en investigación sanitaria, siguiendo el siguiente calendario:

Un 25% de la subvención se librarán tras la firma del presente convenio

Un 25% de la transferencia se librarán en cada uno de los trimestres desde el segundo hasta completar el 75% restante.

#### Sexta. Justificación de la subvención

La justificación mediante cuenta justificativa, se realizará según lo dispuesto en el artículo 30 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, y al Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley General de Subvenciones.

La justificación de los gastos realizados se efectuará en dos fracciones.

La documentación justificativa de los gastos equivalentes al 50% de la subvención se presentarán durante el tercer trimestre del año 2018.

La justificación del 50% restante se presentará con fecha límite el 31 de enero de 2019.

Para justificar cada una de las fracciones mencionadas se presentará la siguiente documentación:

1. Documento firmado por la persona representante legal de la Fundación en el que se certificará que los gastos presentados corresponden a actividades acordes con el objeto de la subvención, y que no han sido presentadas para ninguna otra ayuda o subvención.
2. Memoria económica justificativa del coste de las actividades realizadas.
3. La documentación acreditativa de haber realizado el gasto y el pago correspondiente, se podrá presentar mediante medios electrónicos y se ajustará a las siguientes directrices:

a) Los gastos de personal se justificarán mediante la presentación de las nóminas y boletines de cotización correspondiente, así como la documentación acreditativa que relacione al trabajador financiado con los programas de investigación objeto de la subvención.

b) La compra de bienes corrientes se justificará

de 29 de desembre, de pressupostos de la Generalitat per a l'exercici 2018. Aquest lliurament, d'acord amb l'article 44.13 de la llei esmentada, es fraccionarà en quatre pagaments, que es realitzaran després de la corresponent resolució de la persona titular de la direcció general amb competències en investigació sanitària, seguint el calendari següent:

Un 25 % de la subvenció es lliurarà després de la signatura d'aquest conveni.

Un 25 % de la transferència es lliurarà en cadascun dels trimestres des del segon fins a completar el 75 % restant.

#### Sisena. Justificació de la subvenció

La justificació mitjançant compte justificatiu, es realitzarà segons el que es disposa en l'article 30 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions, i en el Reial decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei general de subvencions.

La justificació de les despeses realitzades s'efectuarà en dues fraccions.

La documentació justificativa de les despeses equivalents al 50 % de la subvenció es presentarà durant el tercer trimestre de l'any 2018.

La justificació del 50 % restant es presentarà amb data límit del 31 de gener de 2019.

Per a justificar cadascuna de les fraccions esmentades es presentarà la documentació següent:

1. Document signat per la persona representant legal de la Fundació en el qual se certificarà que les despeses presentades corresponen a activitats concordes amb la finalitat de la subvenció, i que no han sigut presentades per a cap altra ajuda o subvenció.
2. Memòria econòmica justificativa del cost de les activitats realitzades.
3. La documentació acreditativa d'haver realitzat la despesa i el pagament corresponent es podrà presentar a través de mitjans electrònics i s'ajustarà a les directrius següents:

a) Les despeses de personal es justificaran mitjançant la presentació de les nòmines i butlletins de cotització corresponent, així com la documentació acreditativa que relacione el treballador finançat amb els programes d'investigació objecte de la subvenció.

b) La compra de béns corrents es justificarà amb

con los comprobantes de gasto y pago correspondientes.

c) Aquellos gastos ocasionados por la asistencia u organización de actividades formativas o de difusión y promoción científica deberán ser debidamente justificados con la documentación acreditativa de la asistencia u organización del evento.

d) Para los gastos correspondientes a indemnizaciones por razón de servicio y gratificaciones por servicios extraordinarios que se imputen a esta subvención se tomarán como referencia el máximo de las cantidades que se detallan en el Decreto 24/1997, de 11 de febrero, sobre indemnizaciones por razón de servicio y gratificaciones por servicios extraordinarios, modificado por el Decreto 64/2011, de 27 de mayo, del Consell, o en el Real Decreto 462/2002, de 24 de mayo, sobre indemnizaciones por razón del servicio, en el caso de desplazamientos de ámbito internacional.

#### Séptima. Comprobación de la subvención

Para la comprobación material de la efectiva realización de las actividades que motiva la concesión de la subvención y el cumplimiento de la finalidad de la misma, se establece un plan de control que incluye el control administrativo sobre el detalle de las actividades realizadas y resultados obtenidos y la totalidad de los justificantes de pago presentados con la cuenta justificativa por la entidad conveniente. La referida comprobación material se llevará a cabo para cada una de las justificaciones presentadas por parte del servicio con competencias en investigación sanitaria, que comprobará la efectiva y correcta realización de la actividad subvencionada y el cumplimiento de la finalidad para la que se concedió la subvención, de acuerdo con los términos del presente convenio.

De acuerdo con la revisión efectuada la persona titular de la dirección general con competencias en materia de investigación sanitaria, emitirá una certificación de conformidad respecto a la comprobación y aprobación de la documentación justificativa así como acreditativa del cumplimiento de los fines que justifican la concesión de la subvención.

#### Octava. Incumplimientos y reintegros

En el caso de que la justificación no cubriese todo el importe recibido de forma anticipada, a fin de regularizar el mismo, comenzará el procedimiento de reintegro, de acuerdo con las previsiones

els comprovants de despesa i pagament corresponents.

c) Aquelles despeses ocasionades per l'assistència o organització d'activitats formatives o de difusió i promoció científica hauran ser degudament justificats amb la documentació acreditativa de l'assistència o organització de l'esdeveniment.

d) Per a les despeses corresponents a indemnitzacions per raó de servei i gratificacions per serveis extraordinaris que s'imputen a aquesta subvenció, es prendrà com a referència el màxim de les quantitats que es detallen en el Decret 24/1997, d'11 de febrer, sobre indemnitzacions per raó de servei i gratificacions per serveis extraordinaris, modificat pel Decret 64/2011, de 27 de maig, del Consell, o en el Reial decret 462/2002, de 24 de maig, sobre indemnitzacions per raó del servei, en el cas de desplaçaments d'àmbit internacional.

#### Setena. Comprovació de la subvenció

Per a la comprovació material de l'efectiva realització de les activitats que motiva la concessió de la subvenció i el compliment de la finalitat d'aquesta, s'estableix un pla de control que inclou el control administratiu sobre el detall de les activitats realitzades i els resultats obtinguts i la totalitat dels justificants de pagament presentats amb el compte justificatiu per l'entitat que subscriu el conveni. La dita comprovació material es durà a terme per a cadascuna de les justificaciones presentades per part del servei amb competències en investigació sanitària, que comprovarà l'efectiva i correcta realització de l'activitat subvencionada i el compliment de la finalitat per a la qual es va concedir la subvenció, d'acord amb els termes del present conveni.

D'acord amb la revisió efectuada la persona titular de la direcció general amb competències en matèria d'investigació sanitària, emetrà un certificat de conformitat respecte de la comprovació i aprovació de la documentació justificativa, així com acreditativa del compliment de les finalitats que justifiquen la concessió de la subvenció.

#### Huitena. Incumpliments i reintegraments

En el cas que la justificación no cobrira tot l'import rebut de manera anticipada, a fi de regularitzar-lo, començarà el procediment de reintegrament, d'acord amb les previsiones contingudes en l'article

contenidas en el artículo 172 de la Ley 1/2015, de 6 de febrero, de la Generalitat, de Hacienda Pública, del Sector Público Instrumental y de Subvenciones.

Serán consideradas causas de reintegro, en virtud de los artículos 37 y 40.1 de la Ley 38/2003, General de Subvenciones, los siguientes casos:

- a) Incumplimiento de la obligación de justificación.
- b) Obtener la subvención sin reunir las condiciones requeridas para ello.
- c) Incumplimiento de la finalidad para la que la subvención fue concedida.
- d) Incumplimiento de las condiciones impuestas con motivo de la concesión de la subvención.

De acuerdo con el artículo 172 de la Ley 1/2015, de 6 de febrero, de la Generalitat, de Hacienda Pública, del Sector Público Instrumental y de Subvenciones, las cantidades a reintegrar tendrán la consideración de ingresos de derecho público y devengarán intereses de demora desde el día siguiente al de su vencimiento.

El interés de demora resultará de la aplicación, para cada año o periodo de los que integren el periodo de cálculo, del interés legal fijado en la Ley de Presupuestos Generales del Estado para dichos ejercicios, de conformidad con lo establecido en el artículo 16 de Ley 1/2015, de 6 de febrero, de la Generalitat, de Hacienda Pública, del Sector Público Instrumental y de Subvenciones.

#### Novena. Publicidad

Todas las actividades incluidas en el ámbito de aplicación del presente convenio que sean objeto de divulgación, difusión o publicación, deberán hacer constar de forma expresa que se realizan en virtud de un convenio suscrito entre la Conselleria de Sanitat Universal y Salut Pública y la Fundació de la Comunitat Valenciana Centre de Investigació Príncep Felipe.

#### Décima. Vigencia

El presente convenio estará vigente desde el momento de su firma hasta el 31 de diciembre de 2018, sin perjuicio de lo establecido en la cláusula sexta del presente acuerdo de cooperación respecto a que el plazo de justificación final de la subvención finaliza a fecha 31 de enero de 2019.

172 de la Llei 1/2015, de 6 de febrer, de la Generalitat, d'hisenda pública, del sector públic instrumental i de subvencions.

Serán consideradas causas de reintegro, en virtud de los artículos 37 y 40.1 de la Ley 38/2003, general de subvenciones, los siguientes casos:

- a) Incumpliment de l'obligació de justificació.
- b) Obtindre la subvenció sense reunir les condicions requerides per a això.
- c) Incumpliment de la finalitat per a la qual la subvenció va ser concedida.
- d) Incumpliment de les condicions imposades amb motiu de la concessió de la subvenció.

D'acord amb l'article 172 de la Llei 1/2015, de 6 de febrer, de la Generalitat, d'hisenda pública, del sector públic instrumental i de subvencions, les quantitats a reintegrar tindran la consideració d'ingressos de dret públic i reportaran interessos de demora des de l'endemà del seu venciment.

L'interés de demora resultará de l'aplicació, per a cada any o període dels que integren el període de càlcul, de l'interés legal fixat en la Llei de pressupostos generals de l'Estat per a aquests exercicis, de conformitat amb el que s'estableix en l'article 16 de Llei 1/2015, de 6 de febrer, de la Generalitat, d'hisenda pública, del sector públic instrumental i de subvencions.

#### Novena. Publicitat

Totes les activitats incloses en l'àmbit d'aplicació del present conveni que siguen objecte de divulgació, difusió o publicació hauran de fer constar de manera expresa que es realitzen en virtut d'un conveni subscrit entre la Conselleria de Sanitat Universal i Salut Pública i la Fundació de la Comunitat Valenciana Centre d'Investigació Príncep Felipe.

#### Desena. Vigència

Aquest conveni estarà vigent des del moment de la signatura fins al 31 de desembre de 2018, sense perjudici del que s'estableix en la clàusula sisena del present acord de cooperació respecte al fet que el termini de justificació final de la subvenció finalitza en data 31 de gener de 2019.

#### Undécima. Comisión mixta de seguimiento y resolución de conflictos

Para el seguimiento del presente acuerdo se constituye una comisión mixta integrada por dos representantes de la dirección general con competencias en materia de investigación sanitaria de la Conselleria de Sanidad Universal y Salud Pública y dos representantes de la Fundación, con las funciones descritas en el artículo 9 del Decreto 176/2014, de 10 de octubre, del Consell, por el que se regula los convenios que suscriba la Generalitat y su registro. En la designación de los representantes en la comisión mixta se procurará la presencia equilibrada de mujeres y hombres en aplicación de lo previsto en el II Plan de Igualdad de Mujeres y Hombres de la Administración de la Generalitat, aprobado por Acuerdo de 10 de marzo de 2017, del Consell.

Dicha Comisión se reunirá en caso de suscitarse conflictos relativos a la interpretación del presente acuerdo o relativos a su ejecución, o en el caso de que alguna de las partes convenientes lo solicite. Se remitirá a la dirección general con competencias en materia de investigación de la Conselleria de Sanidad Universal y Salud Pública, copia de las actas, acuerdos o informes que, en su caso, sean emitidos por la Comisión en el desarrollo y ejecución de las funciones que tuviera designadas.

Aquellas cuestiones litigiosas que no puedan ser dirimidas por la Comisión Mixta, se resolverán mediante la Jurisdicción Contencioso-Administrativa, de acuerdo con la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de esta Jurisdicción.

#### Duodécima. Resolución del convenio

Se consideran otras causas de resolución del convenio, además de la conclusión de vigencia las siguientes:

- a) El incumplimiento manifiesto de las obligaciones asumidas por cualquiera de las partes.
  - b) La renuncia motivada de la entidad beneficiaria.
- En ambos casos se procederá a la liquidación del convenio de conformidad con lo dispuesto en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y en el Título X de la Ley 1/2015, de 6 de febrero, de la Generalitat, de Hacienda Pública, del Sector Público Instrumental y de Subvenciones. Se procederá al reintegro de las cantidades percibidas y la exigencia del interés de

#### Onzena. Comissió mixta de seguiment i resolució de conflictes

Per al seguiment del present acord es constitueix una comissió mixta integrada per dos representants de la direcció general amb competències en matèria d'investigació sanitària de la Conselleria de Sanitat Universal i Salut Pública i dos representants de la Fundació, amb les funcions descrites en l'article 9 del Decret 176/2014, de 10 d'octubre, del Consell, pel qual es regulen els convenis que subscriba la Generalitat i el seu registre. En la designació dels representants en la comissió mixta es procurarà la presència equilibrada de dones i homes en aplicació del que es preveu en el II Pla d'igualtat de dones i homes de l'Administració de la Generalitat, aprovat per l'Acord de 10 de març de 2017, del Consell.

Aquesta comissió es reunirà en el cas de suscitar-se conflictes relatius a la interpretació del present acord o relatius a la seua execució, o en el cas que alguna de les parts que subscriuen el conveni ho sol·licite. Es remetrà a la direcció general amb competències en matèria d'investigació de la Conselleria de Sanitat Universal i Salut Pública, una còpia de les actes, acords o informes que, si escau, siguin emesos per la Comissió en el desenvolupament i l'execució de les funcions que tinguera designades.

Aquelles qüestions litigioses que no puguen ser dirimides per la Comissió Mixta es resoldran mitjançant la jurisdicció contenciosa administrativa, d'acord amb la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora d'aquesta jurisdicció.

#### Dotzena. Resolució del conveni

Es consideren altres causes de resolució del conveni, a més de la conclusió de vigència, les següents:

- a) L'incompliment manifiest de les obligacions assumides per qualsevol de les parts.
  - b) La renúncia motivada de l'entitat beneficiària.
- En tots dos casos es procedirà a la liquidació del conveni de conformitat amb el que es disposa en la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions i en el títol X de la Llei 1/2015, de 6 de febrer, de la Generalitat, d'hisenda pública del sector públic instrumental i de subvencions. Es procedirà al reintegrament de les quantitats percebudes i l'exigència de l'interés de demora

demora correspondiente desde el momento del pago de la subvención hasta la fecha en que se acuerde la procedencia del reintegro según lo establecido en los artículos 37 y 40.1 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

En general, será de aplicación a la presente subvención lo previsto en la Ley 1/2015, de 6 de febrero, de la Generalitat, de Hacienda Pública, del Sector Público Instrumental y de Subvenciones para las transferencias corrientes, la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, así como el resto de la legislación concordante y de general aplicación.

Ambas partes, en virtud de la representación que ostentan, una vez leído el presente documento y en prueba de conformidad con su contenido lo suscriben y firman por duplicado, en lugar y fecha al principio indicados.

corresponent des del moment del pagament de la subvenció fins a la data en què s'acorde la procedència del reintegrament segons el que s'estableix en els articles 37 i 40.1 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions.

En general, serà aplicable a aquesta subvenció el que es preveu en la Llei 1/2015, de 6 de febrer, de la Generalitat, d'hisenda pública, del sector públic instrumental i de subvencions per a les transferències corrents; en la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions, així com en la resta de la legislació concordant i d'aplicació general.

Ambdues parts, en virtut de la representació que tenen, una vegada llegit aquest document i en prova de conformitat amb el seu contingut, el subscriuen i signen en doble exemplar, al lloc i en la data indicats a continuació.

Per la Conselleria de Sanitat Universal  
i Salut Pública



Carmen Montón Giménez



Per la Fundació Centre d'Investigació  
Príncep Felipe



Deborah Burks



PRINCIPE FELIPE  
CENTRO DE INVESTIGACION  
www.cipf.es

